

Donn B. Chenoweth Elementary

3200 Parsons Ave
Merced, CA 95340-1624
(209) 385-6620
Paula Heupel, Director
Dr. RoseMary Parga Duran, Superintendente



Reporte de rendición de cuentas escolar con datos del año escolar 2010-2011

Publicado durante 2011-2012

Todas las escuelas en California deben publicar un Reporte de Rendición de Cuentas Escolar (conocido en inglés como SARC) conforme a la legislación estatal antes del 1 de febrero de cada año. El SARC incluye información sobre las condiciones y el rendimiento de cada escuela pública de California.

- Para obtener más información sobre los requisitos del SARC, visite la página web del SARC del Departamento de Educación de California (conocido en inglés como CDE) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Si los padres y miembros de la comunidad desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

I. Datos y acceso

Sitio web de Ed-Data Partnership

Ed-Data es una asociación del CDE, EdSource y el Equipo de Gestión y Ayuda para Crisis Fiscales (conocido en inglés como FCMAT) que proporciona amplia información financiera, demográfica y de rendimiento de los distritos escolares y escuelas públicas de California desde el jardín de niños hasta el duodécimo grado.

DataQuest

DataQuest es una herramienta de datos en línea que se encuentra en la página web sobre *DataQuest* del CDE, a la que se puede acceder en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>, e incluye información adicional sobre esta escuela, así como comparaciones de la escuela con respecto al distrito, al condado y al estado. Concretamente, *DataQuest* es un sistema dinámico que proporciona informes sobre la responsabilidad de la escuela (por ejemplo, el Índice de Rendimiento Académico [API] estatal, el Progreso Anual Adecuado [AYP] federal), los datos sobre las pruebas, la matriculación, los graduados de la preparatoria, los estudiantes que abandonan sus estudios, las inscripciones en cursos, el personal y los datos relacionados con los estudiantes de inglés como segunda lengua.

Acceso a Internet

Se puede acceder a Internet en bibliotecas y otros establecimientos accesibles al público (como la Biblioteca Estatal de California). Por lo general, estos lugares permiten el acceso a Internet por orden de llegada. Otras restricciones de uso de Internet pueden incluir las horas de trabajo, la cantidad de tiempo que se puede utilizar la computadora (según la disponibilidad), los tipos de software que están disponibles en el puesto de trabajo y la capacidad para imprimir documentos.

II. Acerca de esta escuela

Información de contacto (año escolar 2011-2012)

Escuela		Distrito	
Nombre de la escuela	Donn B. Chenoweth Elementary	Nombre del distrito	Merced City Elementary
Calle	3200 Parsons Ave.	Teléfono	(209) 385-6600
Ciudad, estado, código postal	Merced, CA, 95340-1624	Sitio web	www.mcsd.k12.ca.us
Teléfono	(209) 385-6620	Superintendente	RoseMary Parga Duran
Director	Paula Heupel, Principal	Dirección de correo electrónico	rpargaduran@mcsd.k12.ca.us
Dirección de correo electrónico	pheupel@mcsd.k12.ca.us	Código CDS	24657716025613

Donn B. Chenoweth Elementary 2010-11
Reporte de rendición de cuentas escolar

Misión y descripción de la escuela (año escolar 2010-2011)

La Escuela Elementaria Chenoweth está operando en un calendario escolar tradicional y sirve a los estudiantes del Jardín de Infantes al Quinto Grado, y está ubicada en la parte este de la ciudad de Merced. La Escuela Elementaria Chenoweth fue nombrada en honor de Donn B. Chenoweth, un miembro de la Mesa Directiva Escolar que sirvió desde año 1955 hasta el año de 1964, quien también sirvió como presidente de la Mesa Directiva. Su amor por los niños y su dedicación al mejoramiento de la educación lo llevó a involucrarse bastante en el crecimiento del Distrito Escolar de la Ciudad de Merced. Todos los maestros y el personal escolar llevan esta dedicación de proveer a cada estudiante una excelente educación. La escuela Chenoweth es una comunidad de cuidado escolar, donde el Carácter Cuenta. Los comités a nivel de toda la escuela Chenoweth y de los niveles de grado han colaborado extensivamente para diseñar el más efectivo programa académico basado en la investigación académica extensa y en los estándares del distrito y del estado. La escuela Chenoweth ha implementado el programa de respuesta a la intervención para cumplir con las necesidades de nuestros estudiantes, y continua mejorando las intervenciones y lecciones enfocadas de la escuela para asegurarse que están cumpliendo con nuestras metas y así estrechar la brecha de aprovechamiento académico de los estudiantes de bajo desempeño. El personal docente de la escuela Chenoweth está en el proceso de diseñar e implementar un plan de estudios para la escritura basado en las investigaciones que incorpora los estándares del distrito y del estado. La misión de la escuela Chenoweth: Reunirse con los estudiante en donde se encuentran y guiarlos a alcanzar su máximo potencial académico en un medio ambiente que promueve la ciudadanía responsable.

Oportunidades de participación para los padres (año escolar 2010-2011)

Los padres y la comunidad apoyan bastante el programa educativo de la Escuela Elementaria Chenoweth. Los padres participan en el Concilio Escolar, y en el Comité de Consejeros de la Enseñanza en Inglés y son bienvenidos a prestarse como voluntarios en los salones de clase y los eventos especiales. Se les anima a los padres a prestarse como voluntarios y participar en la Asociación de Padres y Maestros (PTC) la cual sirve como una fuerte alianza con la escuela. El PTC apoya muchas actividades incluyen para recaudar fondos para equipo nuevo para el patio escolar, paseos de excursión, asambleas para autores, y asambleas para entregar premios. Los Padres son invitados a participar en el Comité de Consejeros de la enseñanza en Inglés

Matriculación de estudiantes según el grado escolar (año escolar 2010-2011)

Grado escolar	Cantidad de estudiantes	Grado escolar	Cantidad de estudiantes
Jardín de niños	143	8.º Grado	0
1.º Grado	123	Enseñanza primaria sin división de grados	0
2.º Grado	112	9.º Grado	0
3.º Grado	128	10.º Grado	0
4.º Grado	98	11.º Grado	0

Donn B. Chenoweth Elementary 2010-11
Reporte de rendición de cuentas escolar

5.º Grado	133	12.º Grado	0
6.º Grado	0	Enseñanza secundaria sin división de grados	0
7.º Grado	0	Matriculación total	737

Matriculación de estudiantes por subgrupo (año escolar 2010-2011)

Grupo	Porcentaje de matriculación total
Negros o afroamericanos	4.3%
Indios americanos o nativos de Alaska	0.8%
Asiáticos	9.0%
Filipinos	1.2%
Hispanos o latinos	43.0%
Hawaianos nativos o de las Islas del Pacífico	0.8%
Blancos	34.2%
Dos o más razas	3.1%
De escasos recursos socioeconómicos	57.4%
Estudiantes de inglés como segunda lengua	11.5%
Estudiantes con discapacidades	6.9%

Promedio y distribución de la proporción de estudiantes por maestro (enseñanza primaria)

Grado escolar	Promedio de la proporción de estudiantes por maestro	Cantidad de clases* en 2008-2009			Promedio de la proporción de estudiantes por maestro	Cantidad de clases* en 2009-2010			Promedio de la proporción de estudiantes por maestro	Cantidad de clases* en 2010-2011		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
K	18.8	6	0	0	24.0	0	5	0	23.8	0	6	0
1	20.0	6	0	0	22.4	1	4	0	24.6	0	5	0
2	20.0	5	0	0	25.4	1	4	0	22.2	2	3	0

Donn B. Chenoweth Elementary 2010-11
Reporte de rendición de cuentas escolar

3	20.0	6	0	0	23.75	0	4	0	24.6	0	5	0
4	32.0	0	3	0	26.6	1	4	0	32.0	0	3	0
5	32.0	0	3	0	32.0		4	0	32.0	0	4	0
6												
Otro												

* La cantidad de clases indica cuántas clases hay en cada categoría de tamaño (un rango del total de estudiantes por clase).

III. Clima escolar

Plan de seguridad escolar (año escolar 2010-2011)

El/la director(a) se asegura que su escuela tenga un plan de seguridad complete el cual incluye las estrategias para prevenir el crimen y la violencia en las facilidades escolares. La Mesa Directiva Escolar anima a los directores a solicitar la participación de las agencias locales que aplican la ley, el personal docente, los padres/guardianes y de los estudiantes en el desarrollo de este plan

Suspensiones y expulsiones

Promedio*	Escuela 2008-2009	Escuela 2009-2010	Escuela 2010-2011	Distrito 2008-2009	Distrito 2009-2010	Distrito 2010-2011
Suspensiones	.40	3.0	.67	10.4	12.1	13.0
Expulsiones	0	0	0	.20	1.7	1.0

*El índice de suspensiones y expulsiones se calcula dividiendo la cantidad total de incidentes entre la matriculación total.

IV. Instalaciones escolares

Condiciones de las instalaciones escolares y mejoras planificadas (año escolar 2011-2012)

Se hacen inspecciones regulares por la administración, los conserjes y las cuadrillas de mantenimiento y las correcciones son implementadas tan pronto como es posible. La Escuela Elementaria Chenoweth tiene tres conserjes a tiempo completo que limpian diariamente los salones de clase y otras áreas de la escuela. La Escuela Chenoweth tiene 33 salones de clase regulares, una biblioteca, un salon de usos múltiples y cuartos pequeños para la Terapia del Habla, Recursos, Consejería, Sicólogo, enfermera y un cuarto para los libros.

Condiciones adecuadas para las instalaciones escolares (año escolar 2011-2012)

Sistema inspeccionado	Estado de la reparación	Reparación
-----------------------	-------------------------	------------

Donn B. Chenoweth Elementary 2010-11
Reporte de rendición de cuentas escolar

	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo	necesaria y acción tomada o planificada
Sistemas: fugas de gas, calefacción, ventilación y aire acondicionado/sistemas mecánicos, desagües		X			
Interior: superficies internas			X		El piso de la cafetería debe ser reemplazado
Limpieza: limpieza general, infestación de insectos/alimañas		X			
Eléctrico: sistemas eléctricos		X			
Baños/bebederos: baños, lavamanos/bebederos		X			
Seguridad: seguridad contra incendios, materiales peligrosos		X			
Estructural: daños estructurales, techos		X			
Exterior: patio de juegos/plantel escolar, ventanas/puertas/portones/cercas		X			
Calificación general		BUENO			

Nota: las celdas en negro no requieren información.

V. Maestros

Maestros con licencia

Maestros	Escuela 2008-2009	Escuela 2009-2010	Escuela 2010-2011	Distrito 2010-2011
Con licencia completa	33	31	30	437
Sin licencia	0	0	0	0
Que enseñan fuera de su área de competencia (con licencia completa)	0	0	0	3

Asignación incorrecta de maestros y puestos vacantes

Indicador	2009-2010	2010-2011	2011-2012
Asignaciones incorrectas de maestros que enseñan inglés como	0	0	0

Donn B. Chenoweth Elementary 2010-11
Reporte de rendición de cuentas escolar

segunda lengua			
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0	0	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

Nota: "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que ocupan maestros que carecen de autorización legal para enseñar ese nivel educativo, materia, grupo de estudiantes, etc.

* El total de asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros que enseñan inglés como segunda lengua.

Materias básicas impartidas por maestros altamente acreditados (año escolar 2010-2011)

La Ley Federal de Educación Primaria y Preparatoria (conocida en inglés como ESEA) y también conocida como la ley Que Ningún Niño se Quede Atrás (conocida en inglés como NCLB) exige que todas las materias básicas sean impartidas por maestros altamente acreditados, es decir, que tengan al menos una licenciatura, una licencia de enseñanza de California y una competencia comprobada en la materia académica básica. Para obtener más información, consulte la página web del CDE con el título de *Improving Teacher and Principal Quality* en:

<http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>

Ubicación de las clases	Porcentaje de clases en las que se dictan las materias básicas impartidas por maestros altamente acreditados	Porcentaje de clases en las que se dictan las materias básicas impartidas por maestros que no están altamente acreditados
Esta escuela	100	0
Todas las escuelas del distrito	97.6	2.4
Escuelas del distrito de muy bajos recursos	97.6	2.4
Escuelas del distrito de bajos recursos	0	0

*Las escuelas de muy bajos recursos se definen como aquellas escuelas con una elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de alimentos gratis o de costo reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas que tienen una elegibilidad estudiantil de aproximadamente 25 por ciento o menos en el programa de alimentos gratis o de costo reducido.

VI. Personal auxiliar

Consejeros académicos y otro personal auxiliar (año escolar 2010-2011)

Puesto	Número de FTE asignados a la	Cantidad promedio de estudiantes por consejero
--------	------------------------------	--

Donn B. Chenoweth Elementary 2010-11
Reporte de rendición de cuentas escolar

	escuela	académico
Consejero/a académico/a		737
Consejero (desarrollo social/de comportamiento o de carrera)	.20	
Maestro/a de bibliotecas multimedia (bibliotecario)	.50	
Personal de servicios de bibliotecas multimedia (asistente de maestro)	.875	
Psicólogo/a	.25	
Trabajador/a social		
Enfermera/o	.24	
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	.30	
Especialista en recursos (no de enseñanza)	.50	
Otro		

Nota: las celdas en negro no requieren información.

* Un equivalente a un puesto de tiempo completo (conocido en inglés como FTE) es igual a un miembro del personal que trabaja tiempo completo; un FTE también podría representar dos miembros del personal que trabajan el 50 por ciento del tiempo completo cada uno.

VII. Plan de estudios y material didáctico

Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales didácticos(año escolar 2011-2012)

Esta sección describe si los libros de texto y los materiales didácticos que se usan en la escuela se adoptaron recientemente; si hay suficientes libros de texto y materiales didácticos para cada estudiante, e información sobre el uso de algún otro programa de estudios auxiliar por parte de la escuela o libros de texto o materiales didácticos no adoptados.

Año y mes en que se recolectó la información: Septiembre, 2011

Área del currículo requerido	Libros de texto y materiales didácticos/año de adopción	¿Adopción reciente?	Porcentaje de estudiantes que carecen de su propia copia asignada
Lectura/lengua y literatura	Reading California, Houghton Mifflin, 2003	Yes	0
Matemáticas	California Math, Houghton Mifflin, 2009	Yes	0

Donn B. Chenoweth Elementary 2010-11
Reporte de rendición de cuentas escolar

Ciencias	California Science, MacMillan/McGraw, 2008	Yes	0
Historia y ciencias sociales	California Vistas, MacMillan/McGraw, 2007	Yes	0
Lengua extranjera			
Salud	Health Wave, Health Wave, 1997	Yes	0
Artes visuales y escénicas	Arts In Action, Holt, 1985	Yes	0
Equipo para laboratorio de ciencias (9.º a 12.º grado)			

VIII. Finanzas escolares

Gastos por estudiante y sueldos de los maestros por plantel (año fiscal 2009-2010)

Nivel	Total de gastos por estudiante	Gastos por estudiante (complementario/restringido)	Gastos por estudiante (básico/no restringido)	Sueldo promedio de un maestro
Plantel escolar	\$5,327	\$1,109	\$4,216	\$74,524
Distrito			\$4,216	\$73,601
Diferencia porcentual (plantel escolar y distrito)			0	.012
Estado			\$5,455	\$69,419
Diferencia porcentual (plantel escolar y estado)			1.29	.073

Nota: las celdas en negro no requieren información.

Los gastos adicionales/restringidos se hacen con dinero cuyo uso está controlado por la ley o por un donante. El dinero que el distrito o la mesa directiva escolar designa para fines específicos no se considera dinero restringido. **Los gastos básicos/no restringidos** se hacen con el dinero cuyo uso, a excepción de pautas específicas, no está controlado por la ley ni por un donante.

Donn B. Chenoweth Elementary 2010-11 Reporte de rendición de cuentas escolar

Para obtener información detallada sobre los gastos de las escuelas en todos los distritos de California, visite la página web con el título *Current Expense of Education & Per-pupil Spending*, en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>. Para obtener información sobre los salarios de los maestros en todos los distritos de California, consulte la página web con el título de *Certificated Salaries & Benefits* en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>. Para buscar los gastos y salarios de un distrito escolar específico, consulte el sitio web de Ed-Data en <http://www.ed-data.org>.

Tipos de servicios financiados (año fiscal 2010-2011)

Además de la fuente de ingreso general de parte del Estado, el Distrito recibe subsidios categóricos y distribuciones de dinero para programas especiales. Esto incluye, pero no es limitado a los siguientes programas categóricos, educación especial y apoyo: Título I, Parte A – Subsidio Básico, Título I, Mejoramiento del Programa, Título II, Parte A – Calidad de Maestros, Título II, Parte D – Tecnología, Título III, Parte A – Dominio Limitado del Inglés, Título IV, Parte A – Escuelas Seguras y Libres de Drogas, Educación Especial, Educación y Ayuda Basada en la Comunidad, Transportación de Casa-Escuela, Reducción de Cantidad de Estudiantes por Clase, Educación para Estudiantes Dotados y Talentosos, Inversión del Decreto de Subsidio para Educación de Calidad y Asistencia de Impacto Económico, Asistencia de Impacto Económico/Educación Compensatoria del Estado y Asistencia de Impacto Económico/Dominio Limitado del Inglés.

Sueldos administrativos y de maestros (año fiscal 2009-2010)

Categoría	Importe del distrito	Promedio estatal para los distritos en la misma categoría
Sueldo de un maestro principiante	\$41,212	\$41,692
Sueldo de un maestro en el nivel medio	\$68,925	\$68,251
Sueldo de un maestro en el nivel más alto	\$83,980	\$86,582
Sueldo promedio de un director (educación primaria)	\$106,504	\$108,334
Sueldo promedio de un director (educación media)	\$104,126	\$111,791
Sueldo promedio de un director (educación secundaria)	\$0	\$113,648
Sueldo de un superintendente	\$175,000	\$180,492
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros	44.00%	42.00%
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos del personal administrativo	6.00%	6.00%

Para obtener información detallada sobre los salarios, consulte la página web de CDE con el título *Certificated Salaries and Benefits* en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

IX. Rendimiento de los estudiantes

Donn B. Chenoweth Elementary 2010-11
Reporte de rendición de cuentas escolar

Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados

El Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados (conocido en inglés como STAR) consta de varios elementos clave que incluyen:

- **Las pruebas de los estándares académicos de California (conocidas en inglés como CST)**, que incluyen lengua y literatura en inglés (conocida en inglés como ELA) y matemáticas de segundo a undécimo grado, ciencias en quinto grado, octavo grado y de noveno a undécimo grado, e historia-ciencias sociales en octavo grado y de noveno a undécimo grado.
- **Prueba modificada de la evaluación educativa de California (conocida en inglés como CMA)**, es una evaluación alternativa que se basa en estándares de logros modificados en ELA para el tercer al undécimo grado; matemáticas para el tercer al séptimo grado, Álgebra I y Geometría; y ciencias en el quinto al octavo grado y Ciencias de la vida en el décimo grado. La CMA está diseñada para evaluar a aquellos estudiantes cuyas discapacidades les impiden tener una competencia a su nivel de grado en una evaluación de los estándares de California con y sin arreglos.
- **Prueba alternativa de rendimiento de California (conocida en inglés como CAPA)** incluye ELA y matemáticas en el segundo al undécimo grado, y ciencias para el quinto, octavo y décimo grado. La CAPA se aplica a aquellos estudiantes con discapacidades cognitivas considerables que les impiden hacer las Pruebas de los Estándares Académicos de California (conocidas en inglés como CSTs) con arreglos o modificaciones o la CMA con arreglos.

Las evaluaciones del Programa STAR muestran qué tan bien están trabajando los estudiantes con relación a los estándares de contenido académico del estado. En cada una de estas evaluaciones, las puntuaciones de los estudiantes se reportan como niveles de rendimiento.

Para obtener información detallada sobre los resultados del Programa STAR correspondientes a cada grado y el nivel de rendimiento, incluyendo el porcentaje de estudiantes que no han sido evaluados, visite la página web titulada *Standardized Testing and Reporting (STAR) Results* del CDE en <http://star.cde.ca.gov>.

Resultados de los exámenes y reportes estandarizados de todos los estudiantes - Comparación de tres años

Materia	Porcentaje de estudiantes que alcanzaron el nivel proficiente o avanzado (que cumple con o supera los estándares del estado)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	2008-2009	2009-2010	2010-2011	2008-2009	2009-2010	2010-2011	2008-2009	2009-2010	2010-2011
Lengua y literatura en inglés	59%	60%	64%	43%	45%	46%	49%	52%	54%

Donn B. Chenoweth Elementary 2010-11
Reporte de rendición de cuentas escolar

Matemáticas	72%	74%	75%	42%	47%	50%	46%	48%	50%
Ciencias	60%	65%	61%	40%	48%	49%	50%	54%	57%
Historia y ciencias sociales	0%	0%	0%	28%	33%	41%	41%	44%	48%

Note: **Las puntuaciones no se muestran cuando la cantidad de** estudiantes que fueron examinados es de diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para tener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

Resultados de los exámenes y reportes estandarizados por grupo de estudiantes. Año más reciente

Grupo	Porcentaje de estudiantes que alcanzaron el nivel proficiente o avanzado			
	Lengua y literatura en inglés	Matemáticas	Ciencias	Historia-ciencias sociales
Todos los estudiantes en la Agencia Local de Educación (conocido en inglés como LEA)	46%	50%	49%	41%
Todos los estudiantes en la escuela	64%	75%	61%	0%
Hombres	61%	72%	66%	0%
Mujeres	68%	78%	56%	0%
Negros o afroamericanos	54%	62%	0%	0%
Indios americanos o nativos de Alaska	0%	0%	0%	0%
Asiáticos	78%	88%	0%	0%
Filipinos	0%	0%	0%	0%
Hispanos o latinos	52%	62%	38%	0%
Hawaianos nativos o de las Islas del Pacífico	0%	0%	0%	0%
Blancos	74%	85%	81%	0%
Dos o más razas	67%	86%	0%	0%
De escasos recursos socioeconómicos	54%	66%	44%	0%

Donn B. Chenoweth Elementary 2010-11
Reporte de rendición de cuentas escolar

Estudiantes de inglés como segunda lengua	44%	56%	0%	0%
Estudiantes con discapacidades	45%	43%	0%	0%
Estudiantes que reciben servicios de educación para inmigrantes				

Nota: las puntuaciones no se muestran cuando la cantidad de estudiantes que fueron examinados es de diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para tener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

Examen de egreso de la preparatoria de California

El examen de egreso de la preparatoria de California (conocido en inglés como CAHSEE) se utiliza principalmente como requisito de graduación, pero los resultados de este examen en el décimo grado también se utilizan para determinar el porcentaje de estudiantes que alcanzaron tres niveles de suficiencia (sin dominio, proficiente o avanzado) en ELA y matemáticas con el fin de calcular las asignaciones del AYP requeridas por la ley federal ESEA, también conocida como NCLB.

Para obtener información detallada sobre los resultados del CAHSEE, visite la página web titulada *California High School Exit Examination (CAHSEE)* del CDE, en <http://cahsee.cde.ca.gov/>.

Resultados del examen de egreso de la preparatoria de California de todos los estudiantes - Comparación de tres años (si corresponde)

Materia	Porcentaje de estudiantes que alcanzaron el nivel proficiente o avanzado								
	Escuela			Distrito			Estado		
	2008-2009	2009-2010	2010-2011	2008-2009	2000-2010	2010-2011	2008-2009	2009-2010	2010-2011
Lengua y literatura en inglés	59%	60%	64%	43%	45%	46%	49%	52%	54%
Matemáticas	72%	74%	75%	42%	47%	50%	46%	48%	50%

Nota: las puntuaciones no se muestran cuando la cantidad de estudiantes que fueron examinados es de diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para tener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

Resultados del examen de aptitud física de California (año escolar 2010-2011)

El examen de aptitud física de California (conocido en inglés como PFT) se aplica a los estudiantes de quinto grado, séptimo grado y noveno grado únicamente. Esta tabla indica el porcentaje de estudiantes por grado que alcanzaron los estándares de buen estado físico correspondiente al periodo de prueba más reciente. Si desea información detallada sobre este examen y comparaciones de los resultados del examen de la escuela con los niveles del

Donn B. Chenoweth Elementary 2010-11
Reporte de rendición de cuentas escolar

distrito y del estado, visite la página web titulada *Physical Fitness Testing* del CDE, en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/>.

Grado	Porcentaje de estudiantes que alcanzaron los estándares de buen estado físico		
	Cuatro de seis estándares	Cinco de seis estándares	Seis de seis estándares
5.º	29.00%	17.70%	37.90%
7.º	0.00%	0.00%	0.00%
9.º	0.00%	0.00%	0.00%

Nota: las puntuaciones no se muestran cuando la cantidad de estudiantes que fueron examinados es diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para tener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

X. Rendición de cuentas

Índice de Rendimiento Académico

El Índice de Rendimiento Académico (conocido en inglés como API) es una medición anual del rendimiento y progreso académico estatal en las escuelas de California. Las calificaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar información detallada sobre el API en la página web del CDE bajo el título *Academic Performance Index (API)*, en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

Rangos del Índice de Rendimiento Académico - Comparación de tres años

Esta tabla indica los rangos del API en escuelas estatales y en escuelas similares. El **rango del API para el estado** varía de 1 a 10. El rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una calificación del API del diez por ciento más bajo de todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación del API del diez por ciento más alto de todas las escuelas del estado.

El **rango de API para escuelas similares** compara una escuela con 100 "escuelas similares" estadísticamente comparadas. El rango de 1 de escuelas similares significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de las diez escuelas con el rendimiento académico más bajo entre las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de por lo menos 90 de las 100 escuelas similares.

Rango del API	2008	2009	2010
Estatad	7	8	8
Escuelas similares	7	6	7

Aumento del Índice de Rendimiento Académico por grupo de estudiantes - Comparación de tres años

Donn B. Chenoweth Elementary 2010-11
Reporte de rendición de cuentas escolar

Grupo	Cambio real en el API 2008-2009	Cambio real en el API 2009-2010	Cambio real en el API 2010-2011
Todos los estudiantes de la escuela	25	5	3
Negros o afroamericanos			
Indios americanos o nativos de Alaska			
Asiáticos			
Filipinos			
Hispanos o latinos	9	4	-6
Hawaianos nativos o de las Islas del Pacífico			
Blancos	33	-5	4
Dos o más razas	N/D		
De escasos recursos socioeconómicos	19	11	1
Estudiantes de inglés como segunda lengua			
Estudiantes con discapacidades			

Nota: "N/A" significa que no hubo un cambio real en el API. "N/D" significa que no hubo información disponible para el CDE o la LEA que reportar. "B" significa que la escuela no tuvo una Base de API y que no hay información de crecimiento ni del objetivo. "C" quiere decir que la escuela tuvo cambios demográficos significativos y que no hay información sobre el Crecimiento ni el objetivo.

Aumento del Índice de Rendimiento Académico por grupo de estudiantes - Comparación del aumento en el API de 2011

Esta tabla indica, por grupo de estudiantes, la cantidad de estudiantes incluidos en el API y en el API de crecimiento de 2011 en la escuela, en la LEA y a nivel estatal.

Grupo	Aumento del API de 2011					
	Número de estudiantes	Escuela	Número de estudiantes	LEA	Número de estudiantes	Estado
Todos los estudiantes en la escuela	439	853	7,946	763	4,683,676	778
Negros o afroamericanos	20	855	469	688	317,856	696

Donn B. Chenoweth Elementary 2010-11
Reporte de rendición de cuentas escolar

Indios Americanos o nativos de Alaska	5		25	870	33,774	733
Asiáticos	41	895	895	802	398,869	898
Filipinos	6		61	932	123,245	859
Hispanicos o latino	190	796	4,829	738	2,406,749	729
Hawaianos nativos o de las islas del Pacífico	3		18	761	26,953	764
Blancos	156	897	1,436	826	1,258,831	845
Dos o más razas	2		153	840	76,766	836
De escasos recursos socioeconómicos	237	812	6,249	734	2,731,843	726
Estudiantes de inglés como segunda lengua	50	831	2,790	712	1,521,844	707
Estudiantes con discapacidades	45	726	759	557	521,815	595

Progreso Anual Adecuado

La ley federal ESEA requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios del Progreso Anual Adecuado (conocido en inglés como AYP):

- Porcentaje de participación en las evaluaciones basadas en los estándares estatales de ELA y matemáticas
- Porcentaje de dominio en las evaluaciones basadas en los estándares estatales de ELA y matemáticas
- API como indicador adicional
- Porcentaje de graduación (para escuelas secundarias)

Para obtener información detallada sobre el AYP, incluidos los porcentajes de participación y los resultados porcentuales de dominio por grupo de estudiantes, visite la página web del CDE titulada *Adequate Yearly Progress (AYP)* en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Progreso Anual Adecuado general y por criterios (año escolar 2010-2011)

Criterios del AYP	Escuela	Distrito
Alcanzó el AYP en general	No	No
Alcanzó el porcentaje de participación: lengua y literatura en inglés	Yes	Yes

Alcanzó el porcentaje de participación: matemáticas

Yes

Yes

XI. Programación y planificación instructivas

Desarrollo profesional

Esta sección incluye información sobre el calendario anual de la escuela para el desarrollo del personal para el periodo de tres años más reciente.

2008-2009

Matemáticas K-5 de California
 Matemáticas Holt 6-8 de California
 Entrenamiento CELDT (Prueba para medir el Desarrollo del Inglés en California)
 Primeros Auxilios/Entrenamiento CPR (Reanimación Cardio-Pulmonar-RCP)
 Matemáticas Elevándose al Éxito/Matemáticas Destinación/Expresiones
 Avance Rápido
 Programa de Intervención de Lectura 180
 Director de Información

2009-2010

Desarrollo Profesional Del Personal Docente de Educación Especial: 3días
 Educación Especial SETPD: 4 días
 Autismo: 3 días
 Sistema 44: 1 día
 Orientación para Nuevos Maestros: 2 días
 Academia de Dataworks Step Up: 10 días
 Desarrollo Profesional para Estudiantes del Inglés: 5 días
 Evaluación del Director de Datos: 1 día
 Matemáticas de Houghton Mifflin: 3 días
 Matemáticas Holt: 3 días
 Plan de Estudios Básicos - Core + 30: 1 día
 Instrucción Explícita Directa: 4 días
 Enseñanza Estratégica: 4 días
 Estudiantes del Inglés SETPD: 5 días
 Artes del Lenguaje de West Ed para Estudiantes del Inglés: 5 días
 Adiestramiento para Entrenador: 18 días
 Apoyo de CELDT: 10 días
 Comité de Evaluaciones de Puntos de Comparaciones: 2 días

2010-2011

Entrenamiento de Apoyo para el CELDT: 3 dias
 Sistema 44 de LECTURA 180: 4 dias
 Entrenamiento de Matematicas de Houghton Mifflin: 10 dias
 Entrenamiento de QEIA para la Muir: 3 dias
 Orientacion para Nuevos Maestros: 2 dias
 Entrenamiento para Director de Datos: 5 dias
 Red de Soluciones de Entrenamiento para Comunidades Profesionales de Aprendizaje: 2 dias
 Intervencion de Prevencion de Crisis: 2 dias
 Correlacion del Diseno de la leccion del Libro de Texto sobre la Instruccion Explícita Directa de DataWorks: 9 dias
 Efectividad de Liderazgo de Instruccion de DataWorks: 8 dias
 Taller de Desarrollo de Habilidades y Concepto de DataWorks: 2 dias
 Estudio de Leccion y Diseno de Leccion de DataWorks: 9 dias
 Instituto para Administradores de DataWorks: 18 dias

